



PATRIARCAT ŌEUCUMENIQUE DE CONSTANTINOPLE  
METROPOLE ORTHODOXE DE FRANCE  
VICARIAT DE LA SAINTE MARIE DE PARIS ET DE SAINT ALEXIS D'UGINE

EGLISE ORTHODOXE SAINT NICOLAS LE THAUMATURGE  
ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ СВЯТИТЕЛЯ НИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦА  
132 bis, Rue du Point du Jour 92100  
Boulogne-Billancourt

**JUIN-JUILLET-AOÛT/ИЮНЬ-ИЮЛЬ-АВГУСТ**

Mercredi/Среда 29/05	Divine Liturgie / Божественная Литургия	08.00
Vendredi/Пятница 31/05	Divine Liturgie / Божественная Литургия	08.00
Samedi/ Суббота 01/06	Vêpres/Вечерня	18.00
<b>Dimanche/Воскресенье 02/06</b>	<b>Неделя 5-я по Пасхе, о самарянке. Гл. 4-й 5e Dimanche après Pâques, de la Samaritaine</b>  <b>Общее приходское собрание Assemblée générale de la paroisse</b>	Divine Liturgie /Божественная Литургия 10.30  <b>13.00</b>
Mercredi/Среда 05/06	Divine Liturgie / Божественная Литургия	08.00
Vendredi/Пятница 07/06	Divine Liturgie / Божественная Литургия	08.00
Samedi/ Суббота 08/06	Vêpres/Вечерня	18.00
<b>Dimanche/Воскресенье 09/06</b>	<b>Неделя 6-я по Пасхе, о слепом. Гл. 5-й 6e Dimanche après Pâques, De l'aveugle-né</b>	Divine Liturgie /Божественная Литургия 10.30
Mercredi/Среда 12/06	Divine Liturgie / Божественная Литургия Clôture de la fête de Pâque/Отдание Праздника Пасхи	08.00
<b>Jeudi/Четверг 13/06</b>	<b>Вознесение Господне L'Ascension du Seigneur</b>	<b>09.00</b>
Vendredi/Пятница 14/06	Divine Liturgie / Божественная Литургия	08.00
Samedi/ Суббота 15/06	Vêpres/Вечерня	18.00
<b>Dimanche/Воскресенье 16/06</b>	<b>Неделя 7-я по Пасхе. Гл. 6й Свт. Отцов 1-го Вселенского Собора. 7-ème Dimanche après Pâques. Les Saints Pères du 1er concile Ōcuménique.</b>	Divine Liturgie /Божественная Литургия 10.30
Mercredi/Среда 19/06	Divine Liturgie / Божественная Литургия	08.00
Vendredi/Пятница 21/06	Divine Liturgie / Божественная Литургия	08.00
Samedi/ Суббота 22/06	Vigiles/Всенощная	18.00



PATRIARCAT OECUMENIQUE DE CONSTANTINOPLE  
METROPOLE ORTHODOXE DE FRANCE  
VICARIAT DE LA SAINTE MARIE DE PARIS ET DE SAINT ALEXIS D'UGINE

EGLISE ORTHODOXE SAINT NICOLAS LE THAUMATURGE  
ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ СВЯТИТЕЛЯ НИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦА  
132 bis, Rue du Point du Jour 92100  
Boulogne-Billancourt

Dimanche/Vоскресенье 23/06	<b>Пятидесятница</b> <b>Сошествие Св. Духа, день Св. Троицы</b> <b>Pentecôte</b> Office suivi des grandes vêpres et prières de l'agenouillement	Divine Liturgie /Божественная Литургия 10.30 По-окончании Вел. вечерня с коленопреклоненными молитвами
Lundi/Понедельник 24/06	Jour du Saint Esprit. День Святого Духа	Liturgie/Литургия 09.00
Mercredi/Среда 26/06	Divine Liturgie / Божественная Литургия	08.00
Vendredi/Пятница 27/06	Divine Liturgie / Божественная Литургия	08.00
Dimanche/Vоскресенье 30/06	<b>Неделя 1-я по Пятидесятнице - гл. 8-й.</b> <b>Всех Святых.</b> <b>1-er Dimanche après la Pentecôte, de Tous les Saints</b>	Divine Liturgie /Божественная Литургия 10.30

**JUILLET/ИЮЛЬ**

Samedi/ Суббота 06/07	Vêpres/Вечерня	18.00
Dimanche/Vоскресенье 07/07	<b>Неделя 2-я по Пятидесятнице - гл. 1-й.</b> <b>Рождество пророка Предтечи и Крестителя Иоанна</b> <b>Всех Святых, в земле Русской просиявших</b> <b>2e Dimanche après la Pentecôte, Tous les Saints locaux</b> <b>Nativité de St Prophète, Précurseur Jean Baptiste</b>	Divine Liturgie /Божественная Литургия 10.30

**ЛЕТНИЙ ПЕРЕРЫВ до 31 августа VACANCES d'ETE jusqu'au 31 août**

Samedi/ Суббота 31/08	Vigiles/Всенощная	18.00
Dimanche/Vоскресенье 01/09	<b>УСПЕНИЕ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ.</b> <b>(переносится с 28/08).</b> <b>DORMITION de la Très Sainte Mère de Dieu</b> <b>(reportée du 28/08)</b>	Divine Liturgie /Божественная Литургия 10.30

**ИСПОВЕДИ** и личные беседы со священником проходят с 17 до 18 часов в субботу.  
**CONFESSION** et entretiens privés avec le prêtre, entre 17h et 18h les samedis avant les vêpres.

**Recteur / настоятель** Протоиерей Владислав Трёмбовельский / Protoprêtre Vladislav Trembovelski Тел. / tel.: 06 78 83 40 74 Адрес e-мэйл / email: [v.trembovelski@gmail.com](mailto:v.trembovelski@gmail.com)

**Marguillière / староста** Xénia Nieroth (à partir de 14h) : 01 46 09 18 70  
Mail paroisse : boulogne.orthodoxe@gmail.com

[www.boulogne-orthodoxe.fr](http://www.boulogne-orthodoxe.fr)

facebook : Saint-Nicolas Boulogne-Billancourt